

CONTRADA

VALLINTE



# CONTRADA VALENTE

Il calore della pietra

Contrada Valente è ispirata alla pietra pugliese, elemento chiave dell'architettura mediterranea.

La collezione, caratterizzata da superfici naturali, non rettificata, cattura l'essenza grezza della materia d'origine, trasponendola in contesti di design contemporaneo. Le texture ricche di dettagli e le sfumature delicate evocano la sensazione tattile e visiva della pietra lavorata dal tempo. Ogni lastra è testimone di una lunga tradizione, che rivive grazie alla migliore tecnologia ceramica.

Contrada Valente is inspired by Apulian stone, a key element of Mediterranean architecture. The collection, characterized by natural, unrectified surfaces, captures the raw essence of the original material, rendering it in settings of contemporary design. Detail-rich textures and delicate shades evoke the tactile and visual sensation of stone worn by time. Each large size tile is a witness to a long tradition, which lives again thanks to the finest ceramic technology.

Contrada Valente s'inspire de la pierre des Pouilles, élément clé de l'architecture méditerranéenne. La collection, caractérisée par des surfaces naturelles, non rectifiées, capture l'essence brute de la matière d'origine, en la transposant dans des contextes de design contemporain. Les textures riches en détails et les nuances délicates évoquent la sensation tactile et visuelle de la pierre sculptée par le temps. Chaque dalle témoigne d'une longue tradition qui se perpétue aujourd'hui grâce à la technologie céramique améliorée.

Contrada Valente inspiriert sich am apulischen Naturstein, ein Schlüsselement der mediterranen Architektur. Die Kollektion mit ihren charakteristisch natürlichen, nicht scharfkantigen Oberflächen erfasst die unbearbeitete Essenz des Ursprungsmaterials und setzt sie in kontemporäre Designkontexte um. Die Textur voller Details und die zarten Nuancen erinnern an die taktilen und visuellen Gefühle des vom Verstreichen der Zeit modellierten Steins. Jede Platte zeugt von einer langen Tradition, die dank der besten keramischen Technologie wieder auflebt.

Источником вдохновения для коллекции Contrada Valente стал апулийский камень, который играет ключевую роль в средиземноморской архитектуре. Эта коллекция со свойственным ей натуральными, не шлифованными поверхностями, точно улавливает сущность исходного материала, перенося ее в условия современного дизайна. Богатая деталями фактура и нежные оттенки воспроизводят тактильные и зрительные ощущения камня, обработанного временем. Каждая плита является свидетельством великой традиции, которая воскрешается использованием наилучшей технологии в керамическом производстве.



# L'essenza della pietra nel multiformato

La gamma di Contrada Valente spazia dal formato 20x20 cm al maestoso 60x90 cm, disponibile nello spessore 20 mm. Le finiture antiscivolo R10 e R11 garantiscono sicurezza in ogni contesto mentre la lappatura in cresta della finitura R9 crea un dinamico contrasto visivo tra le aree lucide e opache, esaltando la struttura. Oltre alle tre varianti cromatiche, Trani, Apulia e Chianca, è disponibile una posa modulare, che consente di realizzare design esclusivi dal grande impatto visivo.

## *The essence of stone in multiple-size*

*The Contrada Valente range extends from the 20x20 cm size to the majestic 60x90 cm, available in 20 mm thickness. The R10 and R11 non-slip finishes guarantee safety in every context while the honed R9 finish creates a dynamic visual contrast between the glossy and matt areas, enhancing the structure. In addition to the three colour variants, Trani, Apulia and Chianca, a modular installation is available, which allows for the creation of exclusive and visually striking designs.*

## *L'essence de la pierre dans le multiformat*

*La gamme de Contrada Valente se décline du format 20x20 cm au format majestueux 60x90 cm, disponible dans une épaisseur de 20 mm. Les finitions antidérapantes R10 et R11 garantissent la sécurité dans tous les contextes tandis que le polissage « en crête » de la finition R9 crée un contraste visuel dynamique entre les zones brillantes et mates, ce qui exalte la structure. Outre les trois variantes de couleurs, Trani, Apulia et Chianca, la gamme propose également une pose modulaire permettant de réaliser des motifs exclusifs à fort impact visuel.*

## *Die Essenz des Steins im Multiformat*

*Das Sortiment von Contrada Valente reicht vom Format 20x20 cm bis zum majestätischen Format 60x90 cm in 20 mm Dicke. Die rutschfesten Finishes R10 und R11 garantieren in jedem Zusammenhang Sicherheit, während das Finish R9 mit geläpftem oberem Grat einen dynamischen visuellen Kontrast zwischen den blanken und matten Zonen bildet und die Struktur hervorhebt. Zusätzlich zu den drei Farbvarianten Trani, Apulia und Chianca ist eine modulare Verlegung verfügbar, mit der eindrucksvoll wirkende exklusive Designs gestaltet werden können.*

## *Сущность камня в разнообразии форматов*

*Коллекция Contrada Valente предлагает форматы от 20x20 см до внушительного 60x90 см, который предлагается с толщиной 20 мм. Несколькокая отделка R10 и R11 гарантирует безопасность в любых условиях, а поверхностная шлифовка с отделкой R9 создаст динамичный визуальный контраст шлифованных и матовых участков, подчеркивая структуру. Помимо трех вариантов цветов Trani, Apulia и Chianca предлагается модульная укладка, позволяющая получать очень эффектные, эксклюзивные дизайнерские решения.*





# Fascino mediterraneo

**Contrada Valente propone superfici pensate per far rivivere le calde atmosfere mediterranee in qualsiasi ambiente. Con tre realistiche nuance effetto pietra e finiture naturali, questa collezione si distingue per un look materico suggestivo, perfetto sia per l'indoor che per l'outdoor. Un classico rivisitato che incarna la bellezza rustica delle località marittime dell'Italia del Sud.**

## ***Mediterranean charm***

*Contrada Valente offers surfaces designed to call to mind warm Mediterranean atmospheres in any environment. Featuring three realistic stone-look nuances and natural finishes, this collection stands out on account of its evocative material effect, perfect for both indoor and outdoor use. A revisited classic that embodies the rustic beauty of the seaside resorts of Southern Italy.*

## ***Charme méditerranéen***

*Contrada Valente propose des surfaces conçues pour faire revivre, dans tous les types d'espaces, les chaudes atmosphères méditerranéennes. Avec ses trois nuances effet pierre authentiques et ses finitions naturelles, cette collection se distingue par un look textural suggestif, idéal en intérieur comme en extérieur. Un classique remanié qui incarne la beauté rustique des localités maritimes du sud de l'Italie.*

## ***Mediterraner Charme***

*Contrada Valente bietet Oberflächen, die alle Bereiche mit den warmen mediterranen Atmosphären erfüllen. Mit ihren drei realistischen Steinoptik-Nuancen und natürlichen Finishes zeichnet sich diese Kollektion durch einen eindrucksvollen materiellen Look aus, der sich für Innen- und Außenbereiche perfekt eignet. Ein überarbeiteter Klassiker, der die rustikale Schönheit der süditalienischen Meeresorte verkörpert.*

## ***Средиземноморское очарование***

*Contrada Valente предлагает поверхности, задуманные для создания теплой средиземноморской атмосферы в любых пространствах. Тремя реалистичными цветами с эффектом камня и натуральными отделками эта коллекция отличается красивой фактурой, которая станет очень удачной как в помещениях, так и на открытых площадях. Это - переосмысленная классика, олицетворяющая загородную красоту морских поселков южной Италии.*

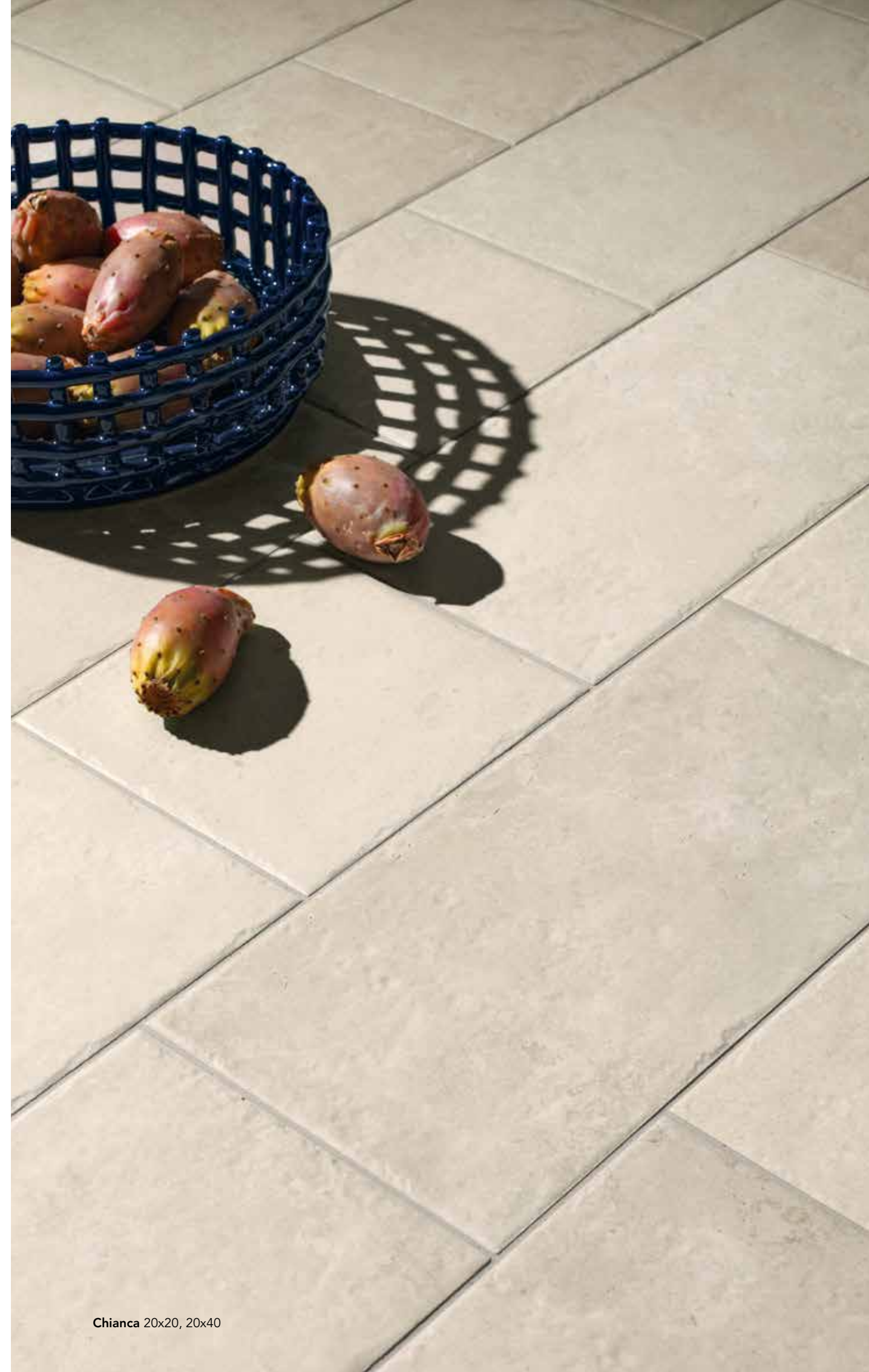


# Chianca

**Chianca illumina gli spazi con sobria eleganza.  
Una variante cromatica delicata che dona atmosfere di grazia e naturalezza.**

*Chianca lightens spaces with sober elegance. A delicate chromatic variant for atmospheres of charm and naturalness.  
Chianca illumine les espaces par une élégance sobre. Une variante de couleur délicate qui crée des atmosphères gracieuses et naturelles.  
Chianca erhellt die Räume mit schlichter Eleganz. Eine zarte Farbvariante, die Atmosphären voller Anmut und Natürlichkeit schafft.  
Chianca наполняет пространства светом со строгой элегантностью. Этот деликатный цветовой вариант наполняет атмосферу грациозностью и естественностью.*





# Trani

**La tonalità calda e accogliente di Trani evoca la luce dorata del mediterraneo.  
Una nuance luminosa per ambienti avvolgenti dal grande carattere.**

*The warm and welcoming shade of Trani evokes the golden light of the Mediterranean.  
A luminous nuance for enveloping, character-rich environments.  
La nuance chaude et accueillante de Trani évoque la lumière dorée de la Méditerranée.  
Une couleur lumineuse pour des atmosphères enveloppantes à fort caractère.  
Der warme und einladende Farbton von Trani erinnert an das goldene Licht des Mittelmeers.  
Eine leuchtende Nuance für umhüllende Umgebungen mit starkem Charakter.  
Теплый и уютный тон Trani воспроизводит золотистый цвет средиземноморья.  
Это - светлый оттенок для мягких интерьеров с выраженным характером.*











# Apulia

**Apulia è un raffinato bianco-grigio che esalta l'effetto pietra delle superfici.  
Una base versatile per qualsiasi esigenza stilistica.**

*Apulia is a refined whitish-grey that enhances the stone look of the surfaces. A versatile base for any stylistic need.  
Apulia est un blanc-gris raffiné qui exalte l'effet pierre des surfaces. Une base polyvalente pour toute exigence stylistique.  
Apulia ist ein raffiniertes Weiß-Grau, das die Steinoptik der Oberflächen unterstreicht. Eine vielseitige Basis für alle stilistischen Bedürfnisse.  
Apulia - это изысканный бело-серый цвет, подчеркивающий эффект камня на поверхностях. Он является практичной отправной точкой для удовлетворения любых стилистических потребностей.*



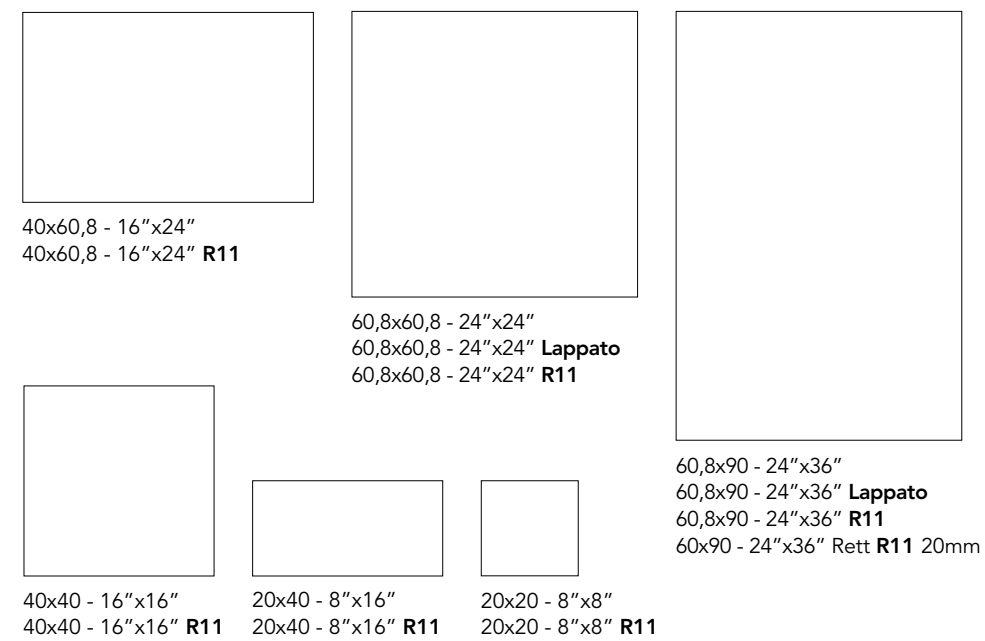




## CHIANCA

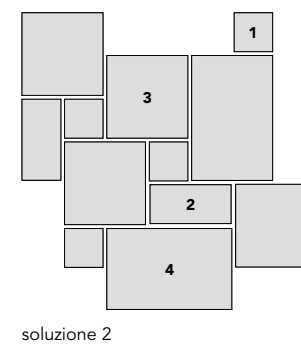
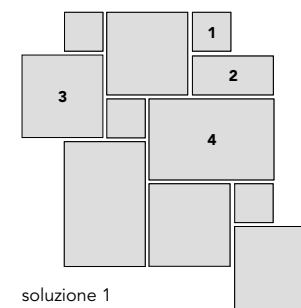


**Formati** - Formats - Formats -  
 Formate - Форматы



**Modulare 39**  
**Modulare 39 R11**

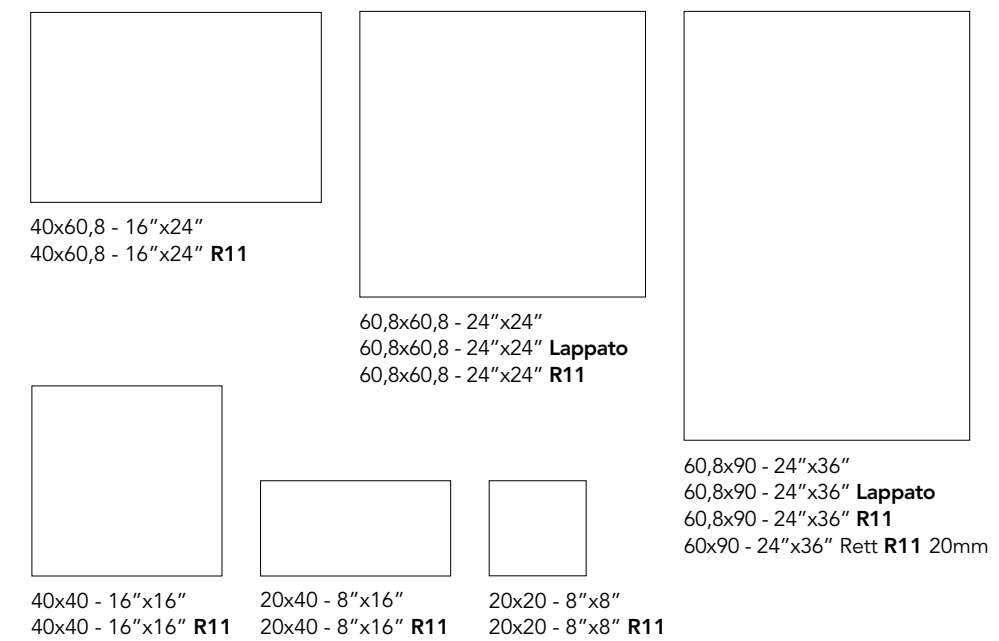
1 20x20 - 11,10%  
 2 20x40 - 11,10%  
 3 40x40 - 44,40%  
 4 40x60,8 - 33,40%



## TRANI

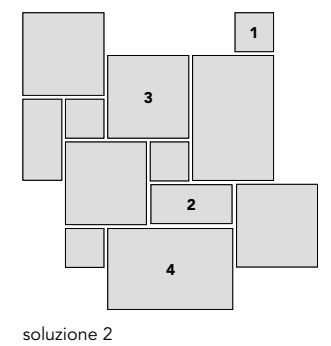
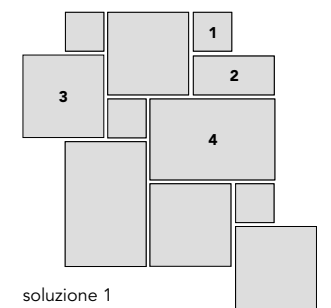


**Formati** - Formats - Formats -  
 Formate - Форматы



**Modulare 39**  
**Modulare 39 R11**

1 20x20 - 11,10%  
 2 20x40 - 11,10%  
 3 40x40 - 44,40%  
 4 40x60,8 - 33,40%

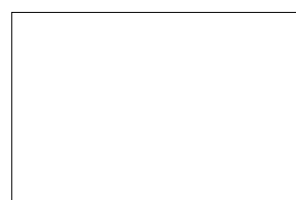




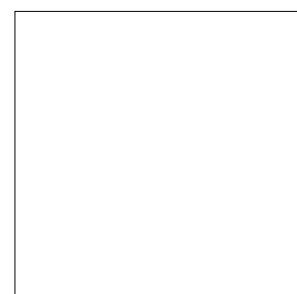
## APULIA



### Formati - Formats - Formats - Formate - Форматы



40x60,8 - 16"x24"  
 40x60,8 - 16"x24" R11



60,8x60,8 - 24"x24"  
 60,8x60,8 - 24"x24" Lappato  
 60,8x60,8 - 24"x24" R11



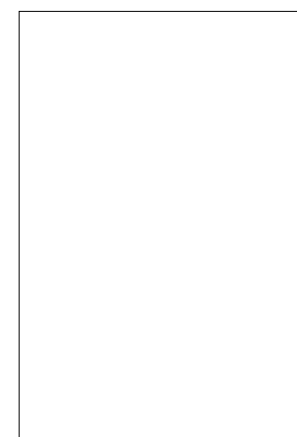
40x40 - 16"x16"  
 40x40 - 16"x16" R11



20x40 - 8"x16"  
 20x40 - 8"x16" R11



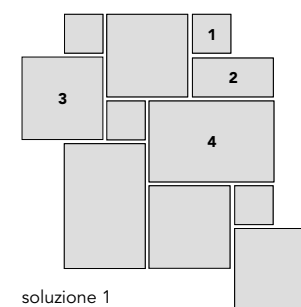
20x20 - 8"x8"  
 20x20 - 8"x8" R11



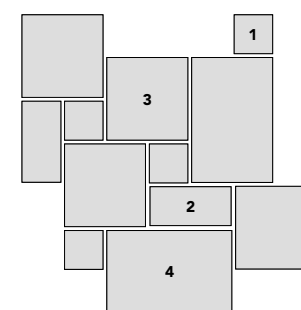
60,8x90 - 24"x36"  
 60,8x90 - 24"x36" Lappato  
 60,8x90 - 24"x36" R11  
 60x90 - 24"x36" Rett R11 20mm

### Modulare 39 Modulare 39 R11

- 1 20x20 - 11,10%
- 2 20x40 - 11,10%
- 3 40x40 - 44,40%
- 4 40x60,8 - 33,40%



soluzione 1



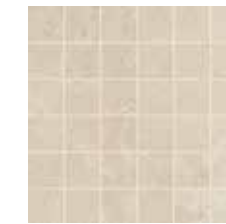
soluzione 2

### Mosaici - Mosaics - Mosaiques - Mosaiken - Мозаика

## MOSAICO



Mosaico Chianca  
 30x30 - 12"x12"  
 Tessera 5x5 - 2"x2"



Mosaico Trani  
 30x30 - 12"x12"  
 Tessera 5x5 - 2"x2"



Mosaico Apulia  
 30x30 - 12"x12"  
 Tessera 5x5 - 2"x2"

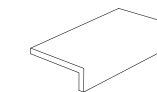
### Pezzi Speciali - Trims - Pièces Spéciales - Formstücke - Специальные Изделия



Battiscopa  
 6,5x40 - 2 9/16"x16"

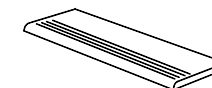


Battiscopa  
 6,5x60,8 - 2 9/16"x24"

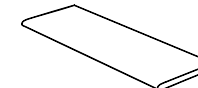


Elemento ad "L" monolitico  
 10x40x4 - 4"x16"x1 9/16" R11

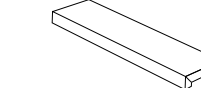
### Pezzi Speciali 20mm - Trims - Pièces Spéciales - Formstücke - Специальные Изделия



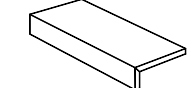
Step Molato  
 30x60 - 12"x24" Rett R11



Step Torato  
 30x60 - 12"x24" Rett R11



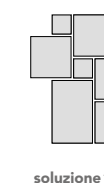
Elemento ad "L" Assemblato  
 15x60x5 - 6"x24"x2" Rett R11



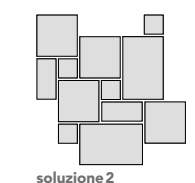
Gradone Costa Retta  
 30x60x5 - 12"x24"x2" Rett R11

### MODULARE 39

- Contenuto di una scatola. 20x40 - 8"x16" : 1 pc
- One box contents. 40x40 - 16"x16" : 2 pc
- Contenu d'une boîte. 20x20 - 8"x8" : 2 pc
- Inhalt einer Schachtel. 40x60,8 - 16"x24" : 1 pc
- Содержимое коробки 0,723 mq



soluzione 1



soluzione 2

**La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm.** We recommend modular laying with a 4/5 mm 3/16" joint.  
 La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm. Die modulverlegung wird mit einer mindestdfuge von 4/5 mm empfohlen.  
 При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

### Imballi - Packing - Emballage - Verpackung - Упаковка

SIZES	BOX			PALLET		
	PZ	MQ	KG	BOX	MQ	KG
20x20 - 8"x8" / R11	26	1,04	21,00	54	56,16	1.150
20x40 - 8"x16" / R11	13	1,04	21,10	54	56,16	1.154
40x40 - 16"x16" / R11	8	1,28	26,50	48	61,44	1.288
40x60,8 - 16"x24" / R11	4	0,97	20,00	60	58,20	1.216
60,8x60,8 - 24"x24" / Lappato / R11	3	1,11	25,00	40	44,40	1.016
60,8x90 - 24"x36" / Lappato / R11	3	1,64	36,50	32	52,48	1.188
60x90 - 24"x36" Rett R11 20mm	2	1,08	48,00	24	25,92	1.172
MODULARE 39 / R11	6	0,723	16,00	40	28,92	656



## CARATTERISTICHE TECNICHE

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico-chimiques / Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test / Testnorm / Метод испытания	Valore medio Mean value / Valeur moyenne / Mittelwert / Среднее значение	Valore medio - Lappato Mean value / Valeur moyenne / Mittelwert / Среднее значение	Valore medio - 20mm Mean value / Valeur moyenne / Mittelwert / Среднее значение	
	<b>Dimensioni</b> Dimensions Dimensions Abmessungen Размеры					
	<b>Aspetto superficiale</b> Surface appearance Aspect superficiel Oberflächenbeschaffenheit Вид поверхности		≥ 95%	≥ 95%	≥ 95%	
	<b>Lunghezza e larghezza</b> Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W  10 test	± 0,5% ± 2 mm	± 0,5% ± 2 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	
	<b>Spessore</b> Thickness Épaisseur Stärke Толщина		± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	
	<b>Rettilineità degli spigoli</b> Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок		± 0,5% ± 1,5 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	
	<b>Ortogonalità</b> Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,5% ± 2 mm	± 0,5% ± 2 mm	± 0,3% ± 1,5 mm	
<b>Planarità</b> Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность		± 0,5% ± 1,5 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	± 0,3% ± 1,5 mm		
	<b>Variazioni di tono</b> Shade variations Variations de nuance Tonvariationen Вариация оттенка		V2			
	<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,3% Bla GL			
	<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Ingelivo Frost proof Ingelif Froststicher Морозостойкость			
	<b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый			
	<b>Resistenza della superficie (scala MOHS)</b> Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS Skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS ≥ 6			
	<b>Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate</b> Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурированной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4			
	<b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico</b> Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс A			
	<b>Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione</b> Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам	ISO 10545 - 13	Classe LA-HA Class LA-HA Classe LA-HA Gruppe LA-HA Класс LA-HA			
	<b>Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate</b> Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурированной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5			
	<b>Resistenza alla flessione</b> Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости  Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Чаргузка	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>  S ≥ 1300 N	R ≥ 50 N/mm <sup>2</sup>  S ≥ 5000 N	
	<b>Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico</b> Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN EN 16165 ANNEX B (no lux/lapp/silk)	R10	R11	R9	R11
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (no lux/lapp/silk)	0,40 ≤ M ≤ 0,74		-	0,40 ≤ M ≤ 0,74
		DIN EN 16165 ANNEX A (no lux/lapp/silk)	Classe A+B Class A+B Classe A+B Gruppe A+B Класс A+B	Classe A+B+C Class A+B+C Classe A+B+C Gruppe A+B+C Класс A+B+C	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс A	Classe A+B+C Class A+B+C Classe A+B+C Gruppe A+B+C Класс A+B+C
		ANSI A 326.3 (no lux/lapp/silk)	M ≥ 0,42	-	M ≥ 0,42	

Contrada Valente è un viaggio alla scoperta di una materia prima fondamentale per la tradizione architettonica italiana: la pietra. La struttura grezza e le tonalità naturali delle superfici offrono la soluzione ideale per diverse necessità di arredo, ricreando le atmosfere di calma e tranquillità che hanno ispirato la collezione. Un ponte tra passato e presente che unisce l'autenticità della materia prima originale alla funzionalità del design moderno.

Contrada Valente is a quest to discover a fundamental raw material of Italian architectural tradition: stone. The rough structure and natural shades of the surfaces offer the ideal solution for different furnishing needs, recreating the atmospheres of calm and tranquillity that inspired the collection. A bridge between past and present that combines the authenticity of the original raw material with the functionality of modern design.

Contrada Valente est un voyage à la découverte d'une matière première fondamentale pour la tradition architecturale italienne : la pierre. La structure brute et les tonalités naturelles des surfaces offrent la solution idéale pour différentes exigences de décoration, en recréant les atmosphères calmes et tranquilles qui ont inspiré la collection. Un pont jeté entre le passé et le présent qui relie l'authenticité de la matière première d'origine et la fonctionnalité du design moderne.

Contrada Valente ist eine Reise zur Entdeckung eines für die italienische architektonische Tradition grundlegenden Rohstoffes: der Stein. Die grobe Struktur und die natürlichen Farbtöne der Oberflächen bieten die ideale Lösung für verschiedene Ausstattungsbedürfnisse und gestalten jene ruhigen und gelassenen Atmosphären nach, die die Kollektion inspiriert haben. Eine Brücke zwischen Vergangenheit und Gegenwart verbindet die Authentizität des ursprünglichen Rohstoffes mit der Funktionalität des modernen Designs.

Contrada Valente - это знакомство с материалом, который фундаментально важен для итальянской архитектурной традиции, - камнем. Необработанная структура и натуральные цвета поверхностей предлагают идеальное решение для самых разных потребностей оформления, воспроизводя атмосферу покоя и умиротворенности, ставшую источником вдохновения для этой коллекции. Это - мост между прошлым и настоящим, соединяющий аутентичность оригинального материала с практичностью современного дизайна.



TILES FOR LIFE



© Copyright 2024 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche  
www.grupporomanispa.com



